



RACJE GMINNE

NR
18
(572)

17.09 - 30.09.2018 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Dożynki gminne w Warszowicach. strona 7-9 Mieszkańcy dziękowali za tegoroczne plony



w numerze

Rok szkolny 2018/2019
rozpoczęty!

strona 4

Wybory samorządowe:
najważniejsze
informacje

strona 6

Konkurs fotograficzny
dla dzieci i młodzieży

strona 10

7 tysięcy złotych
do wymiany starego
pieca węglowego

strona 14

zdj. bs



Psy mają swój wybieg

Wybieg dla psów wzbudza sporo kontrowersji. Jedni chwalą pomysł, dzięki któremu psiaki będą miały gdzie spożytkować swoją energię, inni uważają inwestycję za zbędną i niepotrzebną.

Faktem jest, że podobne miejsca powstają w całej Polsce, a miejsca z przeszkodami do ćwiczeń stanowią niewątpliwą atrakcję dla czworonogów.

Pierwszy w naszej gminie wybieg dla psów powstał przy ul. Polnej w Osiedlu Pawłowice. To na Osiedlu jest najwięcej psów w przeliczeniu na metr kwadratowy. Tutaj też w największym stopniu występuje problem psich odchodów. Jednym z pomysłów na ograniczenie tego typu niepożądanych zachowań jest stworzenie wybiegu dla psów. Inwestycja w Pawłowicach była realizowana w ramach inicjatywy lokalnej wraz z budową 28 miejsc parkingowych dla samochodów. Wybieg został ogrodzony i wyposażony w takie urządzenia, jak: równoważnia, przeskok potrójny, płotki oraz słupki do slalomu.

Drzewa znajdujące się na terenie wybiegu zapewniają cień. Znajdziemy tu również ławkę, kosz na psie odchody oraz piaskownicę, w której psy będą złatwiać swoje potrzeby. Do obowiązku właścicieli czworonogów będzie należało natomiast uprzątnięcie nieczystości. Powierzchnia wybiegu zapewnia dużą swobodę, a solidne ogrodzenie bezpieczeństwo.

Inwestycja jest już zakończona, ale obiekt jest jeszcze zamknięty. Wybieg zostanie udostępniony jak tylko zazieleni się trawa. Zadanie wykonywała firma Arex z Warszowic. bs

zdj. UG



6 nowych wiat

Trwa montaż nowoczesnych wiat przystankowych. Inwestycje są realizowane w Pniówku, Golasowicach, Jarząbkowicach i Pielgrzymowicach.

Na wniosek mieszkańców Pniówka przy ul. Dąbkowej została zabudowana przeszklona wiata. Zadaszone przystanki są także w innych sołectwach. W Golasowicach (przystanki Remiza i Daszyńskiego) oraz w Jarząbkowicach wiaty zastąpiły dotychczasowe stare, betonowe konstrukcje. Kolejne wiaty wybudowane zostały w Pielgrzymowicach (przystanki Pielgrzymowice IV i Szkoła). Ta ostatnia wiata będzie dawać schronienie przed słońcem i deszczem przede wszystkim dzieciom wracającym ze szkoły do domu. Inwestycje zostały sfinansowane z budżetu gminy. bs



zdj. bs

Stawową na skróty: z Warszowic do Krzyżowic

7 września, nastąpił odbiór techniczny ul. Stawowej w Warszowicach. Prace kosztowały prawie 500 tys. zł.

Inwestycja polegała na przebudowaniu nawierzchni na całej szerokości jezdni oraz wybudowaniu zjazdów do posesji i pól. Nawierzchnia drogi została wykonana z asfaltu, natomiast pobocza utwardzono za pomocą kruszywa. Prace prowadzone były na odcinku o długości 586 m. Szerokość jezdni wynosi na przeważającej długości 3,5 m. Nie jest to dużo, dlatego na wyremontowanym odcinku wyznaczono trzy miejsca, w których pojazdy mogą się bezpiecznie minąć. W miejscu tzw. „mijanek” szerokość drogi wynosi 5 m. Wykonawcą zadania była Firma Handlowo-Usługowa DIEGO z Wisły Małej.

Wyremontowana ul. Stawowa stanowi przedłużenie ul. Szkolnej w Krzyżowicach (której ostatni etap został przebudowany w 2014 roku) oraz często wybierane połączenie między obydwoma miejscowościami. Teraz mieszkańcy będą mogli przemieszczać się jeszcze bardziej komfortowo. bs



zdj. bs

Dla maluszków

Przedшкоlaci będą skakały z radości. Na placu zabaw na terenie osiedla zamontowano kolorowe urządzenie do zabawy.

W ramach środków z funduszu sołeckiego na placu zabaw znajdującym się przy Miasteczku Ruchu Drogowego w Osiedlu Pawłowice zabudowano urządzenie do zabawy dla najmłodszych dzieci. Składa się ono z lubianej przez dzieciaki zjeżdżalni oraz równoważni. O doposażenie istniejącego placu zabaw w urządzenia dla kilkulatek zwrócili się mieszkańcy podczas zebrania dotyczącego podziału środków w ramach funduszu sołeckiego. bs



Piracki statek do zabawy

Najmłodsi mieszkańcy Warszowic są zachwyceni. Przy ul. Stawowej powstał plac zabaw ze statkiem pirackim oraz huśtawkami.

- Plac zabaw jest super – mówi 6-letni Kamil. – Najbardziej podoba mi się statek piracki i to, że mogę się na niego wspinać.

Na początku września zakończyła się budowa placu zabaw przy ul. Stawowej w Warszowicach. Nowe miejsce dla dzieci powstało w rejonie skrzyżowania z ul. Spokojną. Plac został ogrodzony i bogato wyposażony. Poza statkiem pirackim, który jest największym urządze-

niem, są tutaj również huśtawki, piaskownica i bujaki, a także trzy leżaki plenerowe, stół i ławki. Całość prezentuje się niezwykle efektownie.

Na budowę placu zabaw gmina otrzymała dofinansowanie w ramach Konkursu Przedsięwzięć Inicjatyw Lokalnych organizowanego przez Urząd Marszałkowski w Katowicach. Udało się pozyskać 41 tys. zł, a całość kosztowała niecałe 109 tys. zł.

UWAGA!

Pamiętajmy, że place zabaw posiadają regulaminy, których należy przestrzegać. Z uwagi na liczne dewastacje lub użytkowanie urządzeń niezgodnie z ich przeznaczeniem przez starszą młodzież, tereny będą monitorowane oraz objęte dodatkową kontrolą patrolu policji.

Prace zakończone i odebrane



Mieszkańcy Krzyżowic mogą bezpiecznie poruszać się po ul. Śląskiej. Zakończyły się tam prace związane z budową chodnika i zjazdów do posesji.

Był to już II etap związany z budową chodnika przy ul. Śląskiej w Krzyżowicach na odcinku od ul. Szkolnej w kierunku Osin. Pierwszy etap, który był realizowany na odcinku od ul. Ks. Kubosza do granicy gminy, zakończył się w 2016 roku i kosztował prawie 119 tys. zł. Inwestycję sfinansowała gmina Pawłowice.

W ramach II etapu realizowanego w tym roku, udało się wykonać 266 metrów bieżących chodnika wraz ze zjazdami. Koszt inwestycji wyniósł ponad 189 tys. zł, z czego wkład własny gminy Pawłowice to 100 tys. zł. Inwestycja była prowadzona przez Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie. Zadanie realizowała firma Mat-Bud z Pszczyny. bs



Radni po wakacjach

11 września, odbyła się pierwsza po wakacyjnej przerwie sesja Rady Gminy Pawłowice. Radni przegłosowali zmiany w budżecie oraz udzielili dotacji dla szpitala, powiatu pszczyńskiego i policji.

Dochody budżetu gminy na 2018 rok zwiększyły się o 245 tys. zł, które gmina otrzymała jako ugoda pozasądowa z KWK Pniówek z przeznaczeniem na przebudowę ul. Granica położonej na granicy sołectw Pawłowice i Warszowice. 50 tys. zł zabezpieczono w budżecie na realizację nowego zadania inwestycyjnego polegającego na kupnie niskoemisyjnego taboru publicznego (realizacja 2018-2021, wkład własny w 2018 r. to 50 tys. zł) oraz 40 tys. zł na zabudowę urządzeń w parku przy inhalatorium. Radni podjęli również decyzję o zwiększeniu o 200 tys. zł budżetu na budowę bieżni z poliuretanu wokół boiska przy Szkole Podstawowej nr 2.

W dalszej części sesji Rada Gminy udzieliła pomocy finansowej Powiatowi Pszczyńskiemu w wysokości 736 tys. zł z przeznaczeniem na remont ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach do ul. Poprzecznej wraz z rondem. Natomiast 16 tys. zł z budżetu gminy zostanie wydatkowane jako dotacja dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego Nr 2 w Jastrzębiu – Zdroju z przeznaczeniem na zakup pięciu ssaków elektrycznych. Urządzenia te są niezbędne do hospitalizacji pacjentów i są wykorzystywane szczególnie na oddziałach anestezjologii i intensywnej terapii. Kwota 32 500 zł trafi na fundusz celowy policji w Pawłowicach z przeznaczeniem na współfinansowanie zakupu samochodu służbowego nieoznakowanego w ramach akcji „Sponsoring”. Pozostała kwota potrzebna do zakupu auta pochodzić będzie z budżetu państwa.

W dalszej części sesji uchwalono miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla terenu strefy produkcyjnej w Pawłowicach o łącznej powierzchni 31,3969 ha znajdujące się w rejonie obwodnicy Pawłowic (głównie są to tereny przeznaczone na działalność Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej). Plan wprowadza nowy układ komunikacyjny, który pozwoli potencjalnym inwestorom poruszać się po terenie strefy oraz wprowadza zapis o utworzeniu pasa zieleni ochronnej wzdłuż ul. Nowej. bs

Utrudnienia na ul. Konopnickiej w Golasowicach

Mieszkańcy tej ulicy od kilku miesięcy mają duże problemy z dojazdem do posesji. Jest to wynikiem robót drogowych, które obejmują prawie cały odcinek drogi, czyli ok. 1,2 km.

Na początkowym odcinku drogi układane są obecnie krawężniki i obrzeża, w wielu miejscach wystają studnie kanalizacji sanitarnej i deszczowej – to wszystko sprawia, że przejazd tym odcinkiem drogi jest bardzo trudny. Z kolei na drugim odcinku w budowywane są kratki ściekowe oraz wymieniana jest konstrukcja kamienna. Urząd Gminy kilkakrotnie zwracał się do firmy M-Silnice o zwiększenie liczby pracowników na budowie, ostatecznie do urzędu wezwano jej dyrektora. Wykonawca tłumaczył się ciężką sytuacją na rynku pracy, jak i problemami z dostępem do materiałów budowlanych, zobowiązał się dokończyć tę największą inwestycję drogową na terenie gminy. Żeby poprawić komunikację, do końca września zostanie ułożona warstwa asfaltu na pierwszym odcinku drogi. Jednocześnie zostanie zwiększone obciążenie pracowników, aby można było realizować prace na drugim odcinku. bs

zdj. bs



Rok szkolny 2018/2019 rozpoczęty!

W odnowionym Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Osiedlu Pawłowice odbyła się gminna inauguracja roku szkolnego. Wśród gości znaleźli się m.in. wójt gminy Franciszek Dziendziel, przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura oraz dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty Jan Figura.

Uroczystość była szczególnie w związku z odejściem na emeryturę dotychczasowej dyrektorki Zofii Musiał, która w szkole w Pawłowicach przepracowała aż 31 lat, w tym 19 lat na stanowisku dyrektora. – *Te lata były dla mnie wyzwaniem, ale zawsze mogłam liczyć na wasze wsparcie – dziękowała długoletnia dyrektorka. – To była moja szkoła i moi uczniowie. Spędziłam tutaj cudowne lata i myślami zawsze będę z wami.*

Na stanowisku dyrektora Zofię Musiał zastąpiła Anna Ganiek, dotychczasowa wicedyrektorka, która w swoim wystąpieniu zapewniła, że postara się, aby do szkoły zarówno uczniowie, jak i nauczyciele chodzili z radością, a placówka była miejscem intelektualnej przygody. Następnie zwróciła się do uczniów: – *Będziemy jako szkoła was wspierać, przygotowywać do różnych ról społecznych, jakie przyjdzie wam odgrywać, ale to od was zależy, jak będzie wyglądała wasza przyszłość – podkreślała.*

Nowymi wicedyrektorkami zostały: Izabela Król, Anna Półgrosz



szewicz oraz Magdalena Stuchlik – odpowiedziała za przedszkole.

Do Zespołu Szkolno- Przedszkolnego w Pawłowicach uczęszcza obecnie 487 uczniów. Zatrudnienie znajduje tutaj 60 nauczycieli. – *Pamiętam rok, kiedy do tej szkoły uczęszczało prawie 2200 uczniów. Teraz tyle mamy w całej gminie, łącznie z technikum i liceum*

– zauważył w swoim wystąpieniu wójt Franciszek Dziendziel. – *Żeby poprawić warunki do nauki i uprawiania sportu, zamierzamy jeszcze w tym roku wyremontować bieżnię, natomiast w przyszłym roku przeprowadzić remont boisk asfaltowych.*

Wszystkim nauczycielom i pracownikom oświaty składamy najserdeczniejsze życzenia spokojnej i satysfakcjonującej pracy, wytrwałości i wyrozumiałości. Natomiast uczniom, a szczególnie tym, którzy rozpoczynają przygodę z nauką, życzymy, aby spełniły się ich marzenia o szkole, aby zdobyta wiedza umożliwiała osiągnięcie kolejnych sukcesów w następnych etapach edukacji, a szkoła okazała się miejscem radosnym i przyjaznym. bs

zdj. bs



Gości powitała Anna Ganiek, nowa dyrektorka ZSP Pawłowice.



Zofia Musiał po wielu latach pracy na stanowisku dyrektora odeszła na zasłużoną emeryturę.

zdj. bs

zdj. bs

ŌsmoklasiŃci z KrzyŹowic juŹ przetestowali nowy sprzęt.



zdj. bs

zdj. bs

NowoŹci w szkołach

– Zobaczyć, zbadać, eksperymentować, porównać, wnioskować – tak w skórce zdefiniowa  moŹna wzbogacenie pracowni szkolnych w nowy sprzęt naukowy.

Wraz z reform  edukacji i powrotem oŹmioklasowej podstawówki, konieczne sta  si  doposaŹenie sal lekcyjnych w szkołach podstawowych w niezbędny sprzęt do lekcji chemii, fizyki oraz biologii.

NowoŹci  jest funkcjonalne dygestorium, dzięki któremu moŹliwe jest przeprowadzanie doŹwiadcze  z wydzielaniem zapachowych i szkodliwych substancji. Szafa połączona jest do wody, kanalizacji oraz wentylacji. – *Wszystkie eksperymenty moŹemy przeprowadza  z zachowaniem wszelkich naleŹytych Źrodk w bezpieczeństwa. Mamy fartuchy oraz okulary ochronne* – mówi Mariola Zonenberg, nauczycielka chemii w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w KrzyŹowicach.

Pracownia wyposaŹona została równieŹ w ponad 80 odczynników chemicznych, zakupionych dzięki Źrodkom z funduszu soleckiego, oraz walizk  ze szkłem laboratoryjnym. – *Dzięki programowi unijnemu mamy teŹ dodatkowy sprzęt do pracowni fizycznej oraz materiały do nauki języka niemieckiego.*

W dygestorium wyposaŹono równieŹ Szko   Podstawową nr 2 w Pawłowicach oraz Zespół Szkolno-Przedszkolny w Pielgrzymowicach. W tej ostatniej szkole, w sali chemicznej wymieniono równieŹ dotych-



zdj. UG

czasową nawierzchni  z płytek ceramicznych na PCV. DuŹy zakres prac zrealizowano w Zespole Szkół Og lnokszta c ch w Pawłowicach, gdzie kompletnie przebudowano pracowni  chemiczną. Sal  lekcyjną połączono z sąsiadującym gabinetem, a dzięki przeszkleniu będzie moŹna teraz bezpiecznie przeprowadza  doŹwiadczenia chemiczne.

W Szkole Podstawowej nr 1 w Pawłowicach nastąpiła przeprowadzka. Gabinet sekretariatu, dyrektora i wicedyrektorów przeniesiono na parter, zaŹ na pierwszym piętrze powiększono i wyremontowano pokój nauczycielski. DuŹe wraŹenie robi odnowiona Źwietlica, która po remoncie stała się ulubionym miejscem zabaw i nauki. Wszystkie prace wykona  Gminny Zespół Komunalny w Pawłowicach. bs



zdj. bs

Szkolna statystyka

- W gminie Pawłowice w tym roku szkolnym nauk  podj   2215 uczniów.
- Dla 193 uczniów było debiut w szkolnych ławach. Najwięcej pierwszaków mają placówki w SP-1 Pawłowice i SP – 2 Pawłowice (odpowiednio 55 i 52) oraz w Pielgrzymowicach (37). W Warszowicach i Golasowicach edukacj  rozpocz   po 17 osób, a w KrzyŹowicach – 15.
- Do przedszkoli na terenie gminy uczęszcza ok. 800 dzieci, w tym 633 do przedszkoli publicznych. Największe jest przedszkole w Pawłowicach Osiedlu, gdzie opiek  znajduje aŹ 191 dzieci. Drugą plac wkw  co do wielkoŹci (150 dzieci) jest Przedszkole nr 1 w Pawłowicach, a trzecią – placówka w Pielgrzymowicach (100).
- W siódmym klasach uczy się 156 uczniów, w oŹmym klasach 229, natomiast w ostatniej klasie gimnazjum – 192 osoby.
- W Zespole Szkół Og lnokszta c ch utworzono dwie klasy licealne. W jednej uczniowie kszta c  się w kierunku medycznym, druga jest klas  mundurową. W technikum powstały klasy o profilach: logistyka, ch lodnictwo i klimatyzacja oraz po kilku latach przerwy: górnik/elektryk. W szkole branŹowej w klasie wielozawodowej, prócz przyszłych stolarzy, fryzjerów, sprzedawców, w tym roku moŹna kszta ci  si  równieŹ w kierunku blacharza i budowlanicy.
- Rok szkolny zakończy się 21 czerwca. Natomiast ferie przypadają od 11 do 24 lutego.

Wybory samorządowe: najważniejsze informacje

21 października, pójdziemy do urn, aby wybrać swoich przedstawicieli w wyborach samorządowych.

W naszej gminie wybierzemy wójta oraz 15 radnych w jednomandatowych okręgach wyborczych. **11 września** ukonstytuowała się Gminna Komisja Wyborcza pod przewodnictwem Małgorzaty Drozdziok. Siedziba komisji znajduje się w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, pokój nr 0.14, tel. 32/ 4756 334. Poniżej terminy dyżurów komisji: **17 września (poniedziałek), w godz. 10.00 - 24.00, 24 września (poniedziałek), w godz. 10.00 - 15.00, 25 września (wtorek), w godz. 10.00 - 17.00, 26 września (środa), w godz. 15.00 - 24.00. 16 września** minął termin zgłaszania kandydatów na radnych, natomiast do **26 września** przyjmowane będą zgłoszenia kandydatów na wójta gminy.

Nad przebiegiem głosowania czuwać będą obwodowe komisje wyborcze. Nowością jest to, że w najbliższym wyborach samorządowych funkcjonować będą dwa rodzaje obwodowych komisji wyborczych: jedna ma odpowiadać za przeprowadzenie głosowania, druga natomiast za ustalenie jego wyników. Członkowie komisji mogą liczyć na stawki wynoszące odpowiednio: 380 zł (przewodniczący komisji), 330 zł (zastępca) i 300 zł (członek).

Prawo zgłaszania kandydatów do obwodowych komisji wyborczych mają pełnomocnicy wyborczy komitetów wyborczych. Zgłoszenia

kandydatów przyjmowane są w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, w terminie do **21 września**. Wzór zgłoszenia można znaleźć w BLP, w Urzędzie Gminy oraz na stronie internetowej Państwowej Komisji Wyborczej – www.pkw.gov.pl.

Dla wyborców niepełnosprawnych

Osoby niepełnosprawne o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, chcące głosować korespondencyjnie, muszą taki zamiar zgłosić Komisarzowi Wyborczemu w Bielsku-Białej. Pamiętajmy, że prawo zgłaszania zamiaru głosowania korespondencyjnego mają tylko wyborcy, którzy są wpisani do rejestru wyborców w gminie. Zgłoszenia są przyjmowane przez Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej **do 8 października 2018 r.** w godzinach urzędowania od poniedziałku do piątku, w godz. 7.30 - 15.30, w siedzibie Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej I, ul. Pia-stowska 40, pokój 119, blok B, tel. 33 813 63 74 lub 33 812 60 39.

Zgłoszenie może być dokonane ustnie, pisemnie, telefaksem lub w formie elektronicznej skrzynka ePUAP o adresie /m4q475ycio/skrytka Krajowego Biura Wyborczego Delegatury w Bielsku-Białej albo na adres e-mail: bbi-sekretariat@kbw.gov.pl.

„Za zasługi dla gminy Pawłowice”



Zachęcamy do zgłaszania kandydatów do nagrody „Za zasługi dla gminy Pawłowice”.

Wnioski należy składać do **30 września** w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy Pawłowice. To już szesnasta edycja nagrody. Zasłużeni zostaną wyróżnieni podczas gminnych obchodów Święta Niepodległości. W 2017 roku medalami „Za zasługi dla Gminy Pawłowice” zostali wyróżnieni: Genowefa Klimosz, Gabriela Gwiszcz i ks. Marcin Makula.

Nagroda przyznawana jest:

- a) instytucjom, firmom,
- b) zespołom artystycznym i twórcom,
- c) stowarzyszeniom, fundacjom i organizacjom,
- d) osobom fizycznym,
- e) osobom pośmiertnie które poprzez swoje działania przyczyniły się do promocji Gminy Pawłowice w kraju lub za granicą, albo do jej rozwoju.

Do składania wniosków upoważnieni są: Rada Gminy Pawłowice, Wójt Gminy Pawłowice, Rady Sołeckie Gminy Pawłowice oraz wszystkie podmioty wymienione powyżej, przy czym nie mogą one wnioskować we własnej sprawie.

Kandydatów do nagrody zgłasza się na piśmie zaadresowanym do Kapituły Nagrody z siedzibą w budynku Urzędu Gminy przy ul. Zjednoczenia 60, w terminie do 30 września.

Wnioski o przyznanie nagrody winny zawierać:

- a) pełną nazwę lub imię i nazwisko zgłaszanego kandydata,
- b) dokładny adres siedziby kandydata lub adres miejsca zamieszkania,
- c) opis dokonania kandydata,
- d) nazwę i podpis wnioskodawcy,
- e) zgodę kandydata – nie dotyczy wniosków przyznawanych pośmiertnie.



zdj. Powiat Pszczyński

Zmarł Zygmunt Orlik - historyk, autor publikacji o Gminie Pawłowice

Nie żyje Zygmunt Orlik - autor wielu publikacji o dziejach ziemi pszczyńskiej, w tym „Szkiców z dziejów Gminy Pawłowice.”

Zygmunt Orlik pochodził z Kryr. Z wykształcenia był historykiem. W latach 1973-1975 pełnił obowiązki dyrektora Zespołu Szkół w Pawłowicach. Przez wiele lat był wizytatorem-metodykiem w katowickim kuratorium oświaty.

Uznanie zdobył jako autor kilkunastu książek popularno-naukowych z zakresu dziejów regionalnych i wojskowości. Opracował 13 monografii historycznych miejscowości z terenu powiatu pszczyńskiego oraz ponad pół tysiąca artykułów dotyczących dziejów Śląska. W 2013 r. został laureatem nagrody „Genius Loci - Wierny Opiekun Ziemi Śląskiej”, przyznawanej pisarzom regionalnym. W 2016 roku za całokształt pracy historycznej odznaczony został medalem za „Za zasługi dla Powiatu Pszczyńskiego”.

Pogrzeb Zygmunta Orlika odbył się 14 września o godzinie 11.00 w kościele parafialnym w Kryrach. bs



zdj. bs

Starostowie dożynek

Zaszczytną rolę starostów dożynek w Warszowicach pełnili Grażyna i Daniel Godźkowie z ulicy Łkowej.

Mieszkańcy Warszowic prowadzą działalność rolniczą od 18 lat. Ich gospodarstwo posiada tradycje rodzinne i wielopokoleniowe. Rolnic-

twem zajmowali się dziadkowie pani Grażyny: Józef i Maria Kojzarowie, a następnie rodzice: Błażej i Elżbieta Frajowie.

W gospodarstwie o powierzchni ponad 100 hektarów prowadzona jest uprawa pszenicy, kukurydzy i rzepaku. Pan Daniel jest absolwentem Technikum Rolniczego w Cieszyńcu. Pochodzi z Brzeźca.

Starostowie stale modernizują i rozbudowują prowadzoną działalność. Dysponują nowoczesnym parkiem maszynowym, dzięki czemu ich gospodarstwo jest niezależne i samowystarczalne. Specjalizują się w hodowli bydła. Mają 60 krów mlecznych. Głównym odbiorcą mleka jest OSM Pszczyna.

W pracach gospodarczych pomagają im rodzice i w miarę możliwości dzieci, zwłaszcza najstarszy syn Michał. 17-latek zadziwił uczestników dożynek makietą kościoła w stylu gotyckim, którą wykonał własnoręcznie na Wojewódzki Konkurs Prac Technicznych Uczniów Szkół Budowlanych. Michał zdobył nagrodę za I miejsce oraz odebrał Nagrodę Publiczności.

Państwo Godźkowie mają sześcioro dzieci: pięć dziewczynek (Ala, Paulina, Justyna, Marcelina i Basia) i jednego chłopca. Najmłodsza Basia ma 4 miesiące.

Udzielają się społecznie. Nie odmawiają pomocy przy organizacji jakichkolwiek imprez w przedszkolu czy szkole. Podczas dożynek, ich córka Paulina szła z koroną dożynkową, a później recytowała wiersz, a Michał jechał w dożynkowym korowodzie.

- Czujemy się zaszczytni i wyróżnieni mogąc pełnić obowiązki starostów dożynek – podkreślają. bs



zdj. bs

Laureaci konkursu nagrodzeni

Podczas dożynek nagrodzono również laureatów gminnego konkursu na najpiękniejszy ogródek przydomowy i najbardziej estetycznie zagospodarowaną zagrodę wiejską.

W kategorii „Najpiękniejsze ogródki przydomowe Gminy Pawłowice” równorzędne nagrody w wysokości 400 zł otrzymali: Wanda i Krzysztof Wronowie z Osiedla Pawłowice, Krystyna Płonka-Pastuszek z Pielgrzymowic, Beata Sobik z Krzyżowic, Anna i Roman Czernikowie z Pawłowic, Helena i Grzegorz Kluziowie

z Jarząbkowic, Tomasz, Anna i Łucja Groborzowie z Warszowic, Czesław i Paweł Tomala z Pniówka.

W kategorii „Najbardziej estetycznie zagospodarowane zagrody wiejskie Gminy Pawłowice” równorzędne nagrody w wysokości 400 zł otrzymali: Gabriela Paraluk z Pielgrzymowic, Barbara i Edyta Woszczycka z Krzyżowic, Piotr Mrukwa z Pawłowic, Danuta i Albert Baczowie z Jarząbkowic, Józef Żmij z Warszowic i Marek Hanslik z Pniówka.

*W związku z organizacją Dożynek Gminnych,
które 2 września 2018 roku odbyły się w Warszowicach
dziękujemy Radzie Soteckiej oraz wszystkim mieszkańcom sołectwa,
którzy w jakikolwiek sposób zaangażowali się w organizację tej ważnej gminnej uroczystości.
Lokalna społeczność udowodniła, że nie brakuje jej ludzi kreatywnych, aktywnych i odpowiedzialnych.
Za kontynuację i ubogacenie tradycji dożynkowej w naszej gminie,
za pracowitość, radość i wspólną zabawę - dziękujemy.*

*Sottys Warszowic
Andrzej Szawel*

*Wójt Gminy Pawłowice
Franciszek Dziendziel*

Dożynki gminne w Warszowicach. Mieszkańcy dziękowali za tegoroczne plony

W niedzielę, 2 września, sołectwo Warszowice było gospodarzem Dożynek Gminnych. Był kolorowy i okazały korowód dożynkowy, smaczne potrawy regionalne i zabawa taneczna do nocy.

Organizatorzy mieli szczęście do pogody. W dniu dożynek od rana padał deszcz, jednak podczas korowodu, najbardziej atrakcyjnej i barwnej części wydarzenia, wyjrzało słońce. Uroczystość rozpoczęła się od uroczystej mszy świętej. W świątyni przystrojonej przez mieszkańców ul. Pszczyńskiej, mszy dziękczynnej przewodniczył ks. bp Marek Szkudło z archidiecezji katowickiej w koncelebrze z ks. Damianem Krosnym, proboszczem parafii Św. Mikołaja w Warszowicach i przedstawicielami innych parafii z gminy Pawłowice. Jak zauważył ksiądz biskup: - *Poświęcony wieniec dożynkowy i bochen chleba to dar pracy ludzkich rąk. To dziękczynienie Bogu za cud corocznych plonów.*

Korowód: słoneczny i wesoły

Po mszy, ul. Pszczyńską przejechał korowód dożynkowy przygotowany przez mieszkańców sołectwa. Każdą scenkę, a było ich prawie 40, przedstawiał i komentował Krzysztof Szymura, mieszkaniec Warszowic i prezes Lokalnej Grupy Rybackiej „Żabi Kraj”. Na czele korowodu szła młodzież z herbami, zaraz za nimi orkiestra dęta KWK Pniówek, a po niej młodzież ubrana w stroje ludowe z okazałą koroną dożynkową. W korowodzie zobaczyliśmy również przedszkolaki, uczniów szkoły, a także sportowców – piłkarzy i curlerów. Jak zwykle, najbardziej czekano na scenki rodzajowe. Przedstawiały one m.in. skubanie pierza, wędzenie kiełbasy



i szynki, ostrzenie kosi na bruku, młynkowanie zboża, a nawet produkcję trunków i pranie ręczne. Starostowie i gospodarze dożynek podjechali bryczką zaprzęgniętą w konie, natomiast panie z zespołów ludowych – ciągnikami. Nie zabrakło także nowoczesnych maszyn rolnych, a korowód zamknął wóz bojowy OSP Warszowice. Dopisała publiczność, która tłumnie ustawiła się na poboczach drogi, aby obserwować poszczególne scenki.

W czasie uroczystości obrzędowych, które po raz pierwszy odbyły się na parkingu przy kościele, starostowie dożynek Grażyna i Daniel Godźkowie wręczyli bochen dożynekowego chleba wójtowi Franciszkowi Dziendzielowi oraz przewodniczącemu rady gminy Aleksandrowi Szymurze. Zgodnie z tradycją przedstawiciele samorządu podzielili się nim z mieszkańcami obecnymi na uroczystości. – *Dożynki są bardzo ważnym świętem, świętem plonów. Spotkaliśmy się tu, żeby uhonorować pracę rolników i oddać im hołd za trud i zaangażowanie jakie przez cały rok w tę pracę wkładają* – mówił wójt.

Nam deszcz nie był straszny

Później scenę opanowały dzieci z warszawickiej szkoły, prezen-

tując swoje rozliczne talenty: muzyczne, taneczne i recytatorskie. Szczególny aplauz wzbudził pokaz taneczny, a zwłaszcza walc, ale wszystkie występy podobały się publiczności, która z racji deszczu schowała się pod olbrzymim namiotem. Wystąpiły gminne zespoły folklorystyczne Talizman oraz Jarząbkowianki. Orkiestra Dechovka wspólnie z prowadzącą Iną Papkałą oraz Mirosław Jędrowski zachęcali do wspólnego śpiewania i biesiadowania, a zespół Impuls do tańca.

Dla wszystkich był kołocz, ufundowany przez Urząd Gminy, oraz kawa i herbata. Niecodzienną atrakcją była wystawa „Z szuflady – rękodzieło mieszkańców Warszowic” przygotowana przez Jolantę i Gabrielę Hanusek. W budynku parafialnym organizatorki wystawy zgromadziły prace ponad 30 artystów, mieszkańców Warszowic i okolic. Dożynekowi goście z uwagą przyglądali się haftowanym obrazom, oglądali makietę kościoła w stylu gotyckim wykonaną z papieru oraz innym ozdobom. – *Myślę, że udało nam się, chociaż częściowo pokazać zainteresowania i pasje naszych mieszkańców, którzy piszą wiersze, malują obrazy czy haftują*.

Sabina Bartecka





szukamy **zdolnych młodych śpiewających**

CASTING

20 września
do grupy musicalowej eM

spotkanie
w sali teatralnej **g. 18.00**

Wszystkich młodych, zdolnych, śpiewających zapraszamy na casting do grupy musicalowej eM, który odbędzie się w czwartek, 20 września o godzinie 18.00 w sali teatralnej Centrum Kultury w Pawłowicach. Należy przynieść podkłady muzyczne mp3 na płycie CD lub pendrive.

otwieramy nowy
SEZON EDUKACYJNO - ARTYSTYCZNY
2018/2019
warsztaty dla dzieci, młodzieży
dorosłych i seniorów

zapraszamy do zapoznania
się z naszą ofertą

PIERWSZE ZAJĘCIA
17 września

Zaczynamy nowy sezon artystyczny. Wszystkie dzieci, młodzież, dorosłych i seniorów zapraszamy na pierwsze zajęcia już od 17 września. Szczegółowe informacje na www.kultura.pawlowice.pl (zakładka oferta).



Środy dla seniorów

Wycieczka do Opactwa Cystersów w Rudach rozpoczęła nowy sezon „Dopołudniowych Spotkań z Kulturą”, odbywających się w każdą środę w Centrum Kultury w Pawłowicach.

5 września seniorzy zwiedzili Pocysterski Zespół Klasztoru – Pałacowy w Rudach, tydzień później odbyły się warsztaty rękodzielnicze, podczas których każdy samodzielnie tworzył biżuterię, a już w najbliższą środę (19 września) - odbędą się warsztaty kulinarne.

W programie „Dopołudniowych Spotkań z Kulturą” są warsztaty ceramiczne, komputerowe, spotkania z ciekawymi ludźmi oraz wycieczki. Mamy nadzieję, że ciekawe tematy zachęcą do odwiedzania Gminnego Ośrodka Kultury w każdą środę w godz. 10.00 – 12.00. Zapraszamy!

przedstawienie z cyklu *Wesołe Bajeczki*

Wilk, Koza i Kozłęta

19 października godz. 17⁰⁰

sala widowiskowa Centrum Kultury
bilety w kasie lub online

JESIEŃ W OBIEKTYWIE

**Konkurs fotograficzny
dla dzieci i młodzieży**

ZGŁOSZENIA DO 24.10

regulamin na www.kultura.pawlowice.pl

Uczestnikami konkursu mogą być dzieci i młodzież mieszkająca i ucząca się na terenie gminy Pawłowice. Prace będą oceniane w 2 kategoriach: 1) uczniowie klas I-VI, 2) uczniowie klas VII-VIII, gimnazjum i szkoły średniej.

Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie po dwie prace powstałe w 2018 roku. Zdjęcia należy dostarczyć osobiście lub na adres organizatora prac w formie odbitek fotograficznych i elektronicznej na nośniku CD (JPG,TIF) w formacie min. 13x18 cm. Zdjęcia nie mogą być korektowane komputerowo.

VIII Ogólnopolski Przegląd Zespołów Ludowych

ZŁOTY TALIZMAN 2018

29 i 30 września

W dniach 29 - 30 września Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach organizuje VIII Ogólnopolski Przegląd Zespołów Ludowych „ZŁOTY TALIZMAN”. Impreza jest współorganizowana przez Regionalny Instytut Kultury w Katowicach i odbywa się pod patronatem Wójta Gminy Pawłowice. Przegląd odbędzie się w sali widowiskowej Centrum Kultury Pawłowice. W sobotę, 29 września, od godz. 11.00 będą trwały przesłuchania zgłoszonych zespołów. Koncert laureatów, korowód, wręczenie nagród oraz występ laureata odbędzie się 30 września o godz. 15.00. Zapraszamy wszystkich miłośników folkloru do udziału w tej wyjątkowej imprezie propagującej śpiew ludowy. Wstęp na obydwie dni jest wolny.



Świat Naszymi Oczami

Inslandia
bez wydawania
fortuny

Gośćmi „Klubu Podróżnika” będą żorscy podróżnicy Dagmara i Leszek Jureccy.

Jeśli chcesz się dowiedzieć w jaki sposób zorganizować wyjazd, aby wykorzystać czas do maksimum, a przy tym nie wydać fortuny, to zapraszamy do „Klubu Podróżnika-Pasjonaty”. Spotkanie odbędzie się 20 września o godzinie 17.00 w czytelni Gminnej Biblioteki Publicznej.



SALA BANKIETOWA CENTRUM KULTURY

bilety do nabycia w biurze GOK szczegóły tel. 887 577 535 lub 32 4722 570



Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach
zaprasza na

100-lecie
NIEPODLEGŁOŚCI
1918 - 2018



WYKŁAD HISTORYCZNY

prof. Mariana MAŁECKIEGO

„Jak na ziemi pszczyńskiej rodziła się niepodległość Polski.
Od aktu 5 listopada 1916 r. po powstania śląskie.”

19 września, godz. 17.00 w Czytelni GBP



Dziecięcy Zespół Regionalny
Pawłowice zaprasza na
spotkanie organizacyjne
w środę 19 września o godz. 15¹⁵
w sali bankietowej
Centrum Kultury

KABARET
POD
WYRWIGROSZEM

ZAPRASZA NA PROGRAM

TRATATATA

27 września godz. 17:00, Centrum
Kultury Pawłowice, bilet 55 zł

A może do teatru?

Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Sołectwa Warszawic organizuje w dniu 12.10.2018 r. wyjazd do TEATRU ZAGŁĘBIA na sztukę „POMOC DOMOWA”. Wyjazd jest skierowany do mieszkańców Gminy Pawłowice.

Zapisy wraz z wpłatą 40 zł od osoby (cena biletu) przyjmuje do 19.09.2018 r. pani Alicja Wziętek. Odjazd autobusu z parkingu przy kościele o godz. 17.00.

Zadanie jest dofinansowane z budżetu Gminy.



Brąz dla szachistów z Pawłowic

Drużyna Stowarzyszenia Szachowego Gminy Pawłowice znalazła się wśród najlepszych w Polsce podczas Drużynowych Mistrzostw Polski Seniorów, które odbyły się 9 września w Pokrzywnie w województwie opolskim.

W rozgrywkach uczestniczyło 10 utytułowanych drużyn. W składzie Stowarzyszenia Szachowego Gminy Pawłowice znaleźli się najlepsi zawodnicy, a więc: mistrz międzynarodowy Maciej Mroziak, mistrzowie krajowi Marcin Kolago i Karol Jaroch, mistrzowie fide Eneas Wiewióra oraz Karol Rawicz, kandydat na mistrza Henryk Samborski, a także arcymistrzyni Joanna Worek oraz zawodnicy rezerwowi Piotr Mulet (mistrz fide), Robert Sapeta i prezes Stowarzyszenia Jan Milanowski.

Po niezwykle ekscytujących 9 rundach, drużyna z Pawłowic zajęła bardzo dobre 3 miejsce.

Nasi zawodnicy walczyli do samego końca o najwyższą lokatę. Najtrudniejszy dla nich okazał się mecz z bardzo silną drużyną z Raciborza, w składzie której znalazło się aż czterech arcymistrzów. Ostatecznie, po długiej walce pawłowiczanie okazali się lepsi, ale w ogólnej klasyfikacji, to drużyna z Raciborza uplasowała się na wyższym stopniu podium.

Nasi zawodnicy opuścili zawody z okazałym pucharem, dyplomem i medalami Mistrzostw Polski. Gratulujemy znakomitych wyników! bs



Curling latem? Dlaczego nie

Jeszcze mamy lato, a sezon curlingowy rozpoczął się już na dobre.

Już po raz siódmy, w ostatnim tygodniu sierpnia, odbył się w Giżycku „Mazury Curling Festival”. Wśród prawie 100 uczestników obozu curlingowego z Polski, Ukrainy, Rosji i Litwy, najliczniejszą obsadę miał klub curlingowy KS „Warszowice”. Trzynastu juniorów, a także seniorzy, każdego dnia po 4 godziny spędzali na lodzie, wieczorami uzupełniając treningi o grę w siatkówkę, czy piłkę nożną na obiektach Centralnego Ośrodka Sportu Akademickiego w Wilkasach. Szwedzko-kanadyjską kadrę trenerską wspomagał m.in. Damian Herman z Warszowic. - Był to czas integracji bardzo młodych curlerów ze starszymi kolegami, ale również osób zdrowych z

osobami niepełnosprawnymi, bowiem curling jest sportem dla wszystkich i na całe życie – podkreśla Damian Herman, trener KS „Warszowice”.

Podsumowaniem festiwalu był turniej „Mazury Curling Cup 2018”, w którym wzięły udział 3 zespoły z Warszowic. Wśród nich najlepiej zaprezentowała się drużyna „Juniorskie Curlusy” w składzie: Jacek Goczoł, Paweł Kuśka, Rafał Krystkiewicz, Damian Herman, która ukończyła zawody na ósmym miejscu. Tuż za podium znalazł się Łukasz Radajewski, wspomagający w tym sezonie juniorski zespół z Gliwic „Ice Rockets”. Tak liczny udział w turnieju nie byłby możliwy, gdyby nie wsparcie Urzędu Gminy, a także Urzędu Marszałkowskiego i Ministerstwa Sportu i Turystyki, za co klub serdecznie dziękuje.

Powstała pierwsza hala curlingowa

Po obozie curlingowym w Giżycku, nasi zawodnicy mogli uczestniczyć w uroczystości otwarcia pierwszej w Polsce profesjonalnej hali curlingowej. Znajduje się ona w Łodzi, a z okazji otwarcia został zorganizowany w dniach 6 – 10 września „Grand Opening Bonspiel” – międzynarodowy turniej, który przyciągnął 32 drużyny z Polski, Czech, Słowacji, Białorusi, Szwecji, Szkocji, a nawet Kanady.

Wśród tych drużyn oczywiście nie mogło zabraknąć zawodników klubu z Warszowic. Drużyna KS „Curlusy Baniate” w składzie: Łukasz Radajewski, Krzysztof Nowak, Paweł Kuśka, Marcin Gawlas po dwóch wygranych, dwóch remisach i jednej porażce zajęła siódme miejsce. Jeszcze lepiej w tym historycznym turnieju wypadła druga nasza drużyna. KS „Juniorzy” w składzie: Rafał Krystkiewicz, Krzysztof Świętek, Jacek Rokita i Damian Herman z wynikiem 4 wygranych spotkań i remisem ukończyli turniej na trzecim miejscu. Dwóch kamieni zabrakło naszym zawodnikom, by cieszyć się kolorem srebrnym. Gratulujemy!

130 piłkarzy w Warszowicach

Piłka nożna to najbardziej popularny w Polsce sport dla dzieci. Prawdziwy boom przeżywają piłkarskie szkółki. UKS Warszowice może się pochwalić już 130 młodymi pasjonatami futbolu. I cały czas zapisują się kolejne osoby marzące o grze jak Robert Lewandowski.

W szkółce piłkarskiej klubu z Warszowic trenuje obecnie prawie 130 dzieci w wieku od 4 lat. Nad realizacją ich piłkarskich pasji czuwa 4 trenerów. - W przypadku najmłodszych dzieci nasze treningi nastawione są na ogólny rozwój ciała, a elementy piłkarskie są wplatanie w formie gier i zabaw ruchowych z piłką – mówi Robert Stajer, prezes UKS Warszowice.

Treningi odbywają się codziennie, a szczegółowy harmonogram można znaleźć na stronie internetowej uks-warszowice.futbolowo.pl. bs





Turniej Piłki Siatkowej

TKKF ROZWÓJ PAWŁOWICE zaprasza na

X Męski Turniej Piłki Siatkowej,
który odbędzie się w niedzielę,

23 września, o godz. 9.00

w hali sportowej

Gminnego Ośrodka Sportu

w Pawłowicach, ul. Sportowa 14.

Zapisy przyjmowane są pod numerem

telefonu: 728 339 759

Zadanie dotowane z budżetu Gminy Pawłowice.

Informacja

W związku ze zwiększoną liczbą rezerwacji basenu przez szkoły **ulegają zmianie godziny otwarcia krytej pływalni dla klientów indywidualnych:**

poniedziałek - piątek 8³⁰ - 22⁰⁰

sobota, niedziela, święta 9⁰⁰ - 22⁰⁰



Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice w Pawłowicach ogłasza przetarg na mieszkanie:

- kat. M-4 o powierzchni użytkowej 55,26 m kw. w Pawłowicach przy ul. Krętej 1 B/10, lokal usytuowany jest na IV piętrze, obejmujący pomieszczenia: trzy pokoje, kuchnię, łazienkę i przedpokój.

Cena wywoławcza wynosi 114.600,00 zł.

W dniu 27.09.2018r. (czwartek) o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Wojska Polskiego 19, odbędzie się I przetarg ograniczony dla członków SM Pawłowice i ich dzieci.

II przetarg nieograniczony, w przypadku braku chętnych członków Spółdzielni odbędzie się w tym samym dniu tj. 27.09.2018. o godz. 13.00 dla wszystkich osób zainteresowanych. Uczestnicy przetargu winni wpłacić wymagane wadium w wysokości 5% ceny wywoławczej tj. 5.730,00 zł przelewem na konto ING Bank Śląski nr rachunku

56 1050 1403 1000 0023 3438 8606.

Dowody wpłaty wadium na przetarg ustny ograniczony należy dostarczyć do siedziby SM Pawłowice na 1 dzień przed przetargiem. Wadium na przetarg ustny nieograniczony należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu i przed otwarciem przetargu okazać dowód wpłaty. Wystawione do przetargu mieszkanie można oglądać w dniu 26.09.2018r. (środa) w godzinach 10.00 do 11.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Kronika Policyjna

Wypadek motorowerzysty. 16-latek trafił do szpitala



We wtorek, 4 września około godziny 15.30 na skrzyżowaniu DK 81 z ul. Wyzwolenia w Pawłowicach doszło do groźnego wypadku. Motorowerzystą zderzył się z samochodem osobowym.

Ze wstępnych ustaleń wynika, że 16-latek na motorowerze wyjeżdżając z drogi podporządkowanej doprowadził do zderzenia z fordem mondeo, który poruszał się od strony Żor. Kierującej samochodem osobowym nic się nie stało. Ranny został natomiast młody motorowerzysta, który ze złamaną nogą oraz ogólnymi potłuczeniami trafił do szpitala.

Tragedia w Warszowicach. Nie żyje motocyklista



31 sierpnia, na dwupasmowce w Warszowicach, motocykl zderzył się z samochodem dostawczym.

Jak informuje policja, kierowca samochodu dostawczego jadący w kierunku Wisły podczas manewru skrętu w lewo, zderzył się z motocyklistą, który poruszał się w przeciwnym kierunku. Siła uderzenia była tak duża, że kierujący jednośladem, mieszkaniec Jastrzębia-Zdroju, zginął na miejscu. Jako pierwsi na miejscu wypadku znaleźli się policjanci, którzy patrolowali rejon z pokładu śmigłowca. Funkcjonariusze po wylądowaniu podjęli czynności reanimacyjne, ale nie było szans na ratunek.

Do wypadku doszło na skrzyżowaniu ul. Gajowej z drogą krajową (wjazd do KSSE Katowice). Jest to miejsce szczególnie niebezpieczne z uwagi na duże natężenie ruchu. Droga stanowi dojazd do licznych firm zlokalizowanych na terenie Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Poruszają się nią zarówno pracownicy zakładów przemysłowych, jak również liczne samochody dostawcze. Już od kilku lat gmina zabiega o to, aby poprawić bezpieczeństwo w tym miejscu. Najlepszym rozwiązaniem byłaby budowa sygnalizacji świetlnej. Inwestycja należy do kompetencji właściciela drogi, czyli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Na razie budowa światła jest w fazie projektowej. bs

250 zł kary za brak tabliczki

14

Każdy właściciel nieruchomości ma obowiązek umieszczenia w widocznym miejscu, na ścianie frontowej budynku, tabliczki informacyjnej z numerem posesji. Właściciel czyni to na własny koszt, nikt nie zwraca pieniędzy. Jeśli budynek położony jest w głębi ogrodzonej posesji, tabliczkę umieszcza się także na ogrodzeniu, tak by jak najszybciej była widoczna z ulicy lub drogi. Na niej, oprócz numeru porządkowego, musi widnieć również nazwa ulicy.

Pamiętajmy, że duże, czytelne numery posesji z wyraźnymi nazwami ulic ułatwiają dotarcie różnym służbom. Najważniejsze to pogotowie i straż pożarna, ale łatwiej też trafić firmom kurierskim, dostawcom, osobom przyjezdnym. Za brak tabliczki zapłacimy mandat w wysokości 250 zł. bs



7 tysięcy złotych do wymiany starego pieca węglowego

Gmina Pawłowice otrzymała 3 mln 352 tys. zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację Programu Ograniczenia Niskiej Emisji na lata 2018-2019.

952 tys. zł z tej kwoty to bezzwrotna dotacja, natomiast 2 mln 380 tys. zł jest pożyczką, która, po realizacji Programu, może być częściowo umorzona. Dzięki przyznanej dotacji na przełomie 2018 i 2019 roku na terenie gminy zostanie zdemontowanych 476 starych kotłów węglowych niespełniających wymogów 5 klasy wg według kryteriów PN-EN 303-5:2012. Jeszcze w 2018 roku wymienionych będzie 205 starych kotłów, natomiast w I półroczu 2019 roku - 276 sztuk.

Wszystkie osoby, które złożyły deklarację udziału w Programie i realizacji inwestycji wymiany źródła ciepła w 2018 roku, informujemy o konieczności złożenia w Urzędzie Gminy Pawłowice stosownego wniosku o udzielenie dotacji. Pozytywne rozpatrzenie wniosku będzie podstawą do zawarcia umowy, na podstawie której udzielona zostanie dotacja w wysokości 70 proc. kosztów kwalifikowanych, jednak nie więcej niż 7000 zł. **Jednocześnie przypominamy, że rozpoczęcie realizacji zadania, tj. zakup i instalacja urządzenia grzewczego, nie może nastąpić przed zawarciem umowy dotacji z Gminą Pawłowice.**

Do wszystkich osób, które zadeklarowały udział w Programie i wymianę pieca w 2018 roku, gmina wysłała już zawiadomienia z prośbą o złożenie wniosku w terminie 7 dni od daty otrzymania pisma. **Osoby, które zadeklarowały wymianę starych kotłów na rok 2019, będą składały wnioski dopiero w styczniu 2019 roku.**

Zgodnie uchwałą antysmogową, podjętą 7 kwietnia 2017 r. przez Sejmik Województwa Śląskiego, właścicieli nieruchomości zobowiązano do wymiany kotłów węglowych nie spełniających wymogów 5 klasy, w następujących terminach (dotyczy kotłów, których rozpoczęcie eksploatacji nastąpiło przed 1 września 2017 r.):

- kotły powyżej 10 lat od daty produkcji lub bez tabliczki znamionowej – do końca 2021 r.
- kotły od 5 do 10 lat od daty produkcji – do końca 2023 r.
- kotły poniżej 5 lat od daty produkcji – do końca 2025 r.
- kotły klasy 3 lub 4 – do końca 2027 r.

Po przekroczeniu tych terminów użytkowanie kotłów węglowych będzie karane grzywną.

Więcej informacji: Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa, tel. 32 47 56 330.

MEGA PROMOCJE:

17–21 września 2018 (poniedziałek–piątek)

Zapraszamy na pełne pozytywnej energii
Jubileuszowe Dni Otwarte
w Salonie Optyk Karolina w Pawłowicach



- badanie wzroku w prezencie*
- mega rabaty na szkła do 40%
- para soczewek kontaktowych gratis
- prezent dla Ciebie z okazji 10 lat firmy
- 2 pary szkieł progresywnych w cenie jednej
- szkła progresywne VARILUX do 50% taniej
- oprawy renomowanych marek: ile lat – tyle zniżki**

Rejestracja telefoniczna pod numerem: 695-000-699
Pawłowice, ul. Mały Rynek 6



Optyk
Karolina

OD 10 LAT W ZASIĘGU
TWOJEGO WZROKU

* przy zakupie okularów

** promocja obejmuje drugą oprawę korekcyjną z wybranych modeli

Prywatny Gabinet Muzykoterapii oferuje:

specjalistyczne zajęcia dla dzieci z dysfunkcjami

Pielgrzymowice, ul. Gruntowa 3

Więcej informacji pod numerem:
500 678 393 • Barbara Baron



Skład Opału

WĘGIEL Z POLSKICH KOPALNÍ
Wysoka jakość Niska cena!

OFERUJEMY:

- WĘGIEL ORZECH
- WĘGIEL GROSZEK
- WĘGIEL EKOGROSZEK
- WĘGIEL RETOPAL

ADRES:

Warszowice, ul. Pszczyńska 140

KONTAKT:

600 029 967, 600 029 965

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:
tel. 32 391 23 03 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

biga®
www.bigasty.pl



Nowa jesienna kolekcja odzieży

BIGA Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17 B

Zapraszamy:



NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie



Wi-Fi, Bezpieczeństwo, Płatności, Płatności, Płatności, Płatności

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00
Piątek - Sobota: 10:00-22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

stop. cafe



verva



MYJNIA BEZDOTYKOWA




ORLEN

24 h

Stacja Orlen przy obwodnicy
43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 9

795 154 716

Odwiedzaj Naszą stację, tankuj paliwo, rób zakupy i zbieraj punkty.

Zapytaj Naszych sprzedawców o karty rabatowe, aby w przyszłości zyskać na korzystaniu z Naszych usług.

Stacja posiada sklep oraz oferuje smaczną gastronomię z pieca w pełnym asortymencie STOP CAFE.

Kompleks oferuje także możliwość skorzystania z nowoczesnej, samoobsługowej myjni samochodowej.

Zapraszamy 7 dni w tygodniu 24/h.



Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów,
w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



zdj. SP Pielgrzymowice

Pokonali grawitację!

Czterech śmiałków przeżyło niezapomnianą przygodę. Uczniowie niczym kosmonauci, pokonali grawitację i przez kilka minut unosili się w powietrzu w tunelu aerodynamicznym.

10 września, grupa 42 uczniów ze szkół w Pawłowicach, Pielgrzymowicach, Warszowicach, Golasowicach i Krzyżowicach, odwiedziła 25. Brygadę Kawalerii Powietrznej im. Księcia Józefa Poniatowskiego w Leżnicy Wielkiej koło Łęczycy. Celem wycieczki, do której doszło za sprawą Eugeniusza Piechoczka, prezesa pawłowickiej Delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach, było poznanie specyfiki pracy żołnierza zawodowego.

Zwiedzanie uczniowie rozpoczęli od wizyty w Ośrodku Szkolenia Aeromobilno-Spadochronowego, gdzie mogli przypatrywać się ćwiczeniom żołnierzy w tunelu aerodynamicznym. Instruktorzy spadochronowi zaprezentowali imponujące akrobacje oraz opowiedzieli o zasadach funkcjonowania tunelu, a także o technikach wykonywanych sztuczek powietrznych. Czwórka chętnych uczniów po przeszkoleniu i pod nadzorem instruktorów mogła sama przekonać się, jak to jest unosić się w powietrzu.



zdj. archiwum szkoły

Kolejną atrakcją była prezentacja broni jaką dysponuje Wojsko Polskie. Uczniowie poznali poszczególne modele broni, a później już na lotnisku z uwagą obejrzelili sprzęt latający. Każdy z uczestników wycieczki mógł zasiąść za kokpitem helikoptera ratowniczego.

Swoją sprawę i krótki pokaz zaprezentowała również wojskowa straż pożarna. Siedząc za sterami wozu strażackiego i słuchając historii o niezwykłych akcjach ratunkowych, wielu uczniów zapragnęło związać swoją przyszłość ze służbą mundurową. bs

Plenerowa uczta



zdj. archiwum

Po raz pierwszy w naszej gminie, pojawiły się mobilne auta z jedzeniem. Złot Food Trucków odbył się w pierwszych dniach września w Osiedlu Pawłowice.

To był weekend spod znaku dobrego jedzenia i picia oraz pozytywnej zabawy. Na terenie boiska przy lodowisku pojawiło się kilkanaście restauracji na kółkach z całej Polski. Miłośnicy dobrej kuchni mogli liczyć na różnorodność proponowanych przez food trucki dań. Poza standardami – burgerami w różnych postaciach, uczestnicy Złotu Food Trucków mogli skosztować azjatyckich pierożków dim sum, hiszpańskich pączków, czy klasyki jaką są frytki belgijskie.

Oblegane były stoiska z bąbelkowymi waflami, tradycyjnymi zapiekankami czy owocami w czekoladzie. Każdy łasuch oblizywał usta na widok płynnej czekolady z piankami czy ciepłutkiego gofra z lodami,



zdj. bs

słodkimi dodatkami i sosami.

– *Uwielbiamy burgery, a te są pyszne* – przyznali mieszkańcy Osiedla. Młode mieszkanki Pawłowic postanowiły spróbować bardziej egzotycznych dań. – *Wybrałam wodorosty z sezamem* – mówiła Natalia Toborek, pokazując „zieloną” potrawę. – *Smak bardzo oryginalny.*

Jej koleżanki (Agnieszka Nowok i Agnieszka Kania) postawiły na słodkości i nie żałowały. Lody z sorbetem i polewą z czekolady nie tylko ładnie wyglądały, ale równie dobrze smakowały.

Wprawdzie pogoda nie dopisała, szczególnie w deszczową niedzielę, wiele osób skorzystało jednak z możliwości zamówień na wynos. W ten smakowity sposób zakończyły się w naszej gminie wakacje. bs